

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση
1999/452/ΚΕΠΠΑ:

- ★ Κοινή θέση του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με τη Ρουάντα 1

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1525/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών 4

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1526/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι απαιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του χοιρινού κρέατος 6

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1527/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης 7

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1528/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, σχετικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1970/96 για το άνοιγμα και τους τρόπους διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κεχρί του κωδικού ΣΟ 1008 20 00 9

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1529/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1530/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών 13

Τιμή: 19,50 EUR

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1531/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών	15
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1532/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1533/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 47η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1534/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1535/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1536/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρέιου κρέατος	24
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1537/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της χώρας όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα	26
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1538/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της Καμπότζης όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα	34
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1539/1999 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση του Νεπάλ όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα	42
II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση	
Επιτροπή	
1999/453/ΕΚ:	
★ Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 1999, για τροποποίηση των αποφάσεων 96/579/ΕΚ και 97/808/ΕΚ (για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον εξοπλισμό των οδών και όσον αφορά τις επιστρώσεις αντίστοιχα) ⁽¹⁾ [κοινοποιήθηκε υπό τον αριθμό E(1999) 1484]	50

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα πυροφραγμού, πυροσφραγίσεως και πυροπροστασίας ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1481] 52

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων βάσει του άρθρου 20, παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά προκατασκευασμένα δομικά έτοιμα συστήματα ξύλινων πλαισίων και δοκών ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1483] 56

- * Απόφαση αριθ. 1/1999 της Μεικτής Επιτροπής ΕΚ/Δανίας-Φερόων Νήσων, της 22ας Ιουνίου 1999, που αντικαθιστά το πρωτόκολλο αριθ. 1 της συμφωνίας περί δασμολογικής μεταχείρισης και άλλων ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας τα οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ή εισάγονται στις Φερόες Νήσους 58

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουλίου 1999

σχετικά με τη Ρουάντα

(1999/452/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) με την κοινή θέση 98/252/ΚΕΠΠΑ, που εγκρίθηκε βάσει του άρθρου 12 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽¹⁾, το Συμβούλιο καθόρισε τους στόχους και τις προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της Ρουάντα,
- (2) η κοινή δράση 96/250/ΚΕΠΠΑ που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 13 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽²⁾, διορίστηκε ένας Ειδικός Απεσταλμένος στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής,
- (3) των εξελίξεων στη Ρουάντα από το 1998 και μετά, η κοινή θέση 98/252/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να αναθεωρηθεί,

ΚΑΘΟΡΙΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Οι στόχοι και προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις σχέσεις της με τη Ρουάντα είναι η ενθάρρυνση, προώθηση και υποστήριξη της διαδικασίας, την οποία άρχισε η Κυβέρνηση της Ρουάντα, για:

- αποκατάσταση μετά τη γενοκτονία και προώθηση της εθνικής συμφιλίωσης,
- ανασυγκρότηση και ανάπτυξη,
- προάσπιση και προαγωγή των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών,
- μετάβαση στη δημοκρατία.

Η περιφερειακή αστάθεια μπορεί να υπονομεύσει την επίτευξη των στόχων αυτών. Κατόπιν τούτου, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ενθαρρύνει τις προσπάθειες της Κυβέρνησης της Ρουάντα να προσανατολίσει την εξωτερική της πολιτική και την πολιτική της ασφάλειας με στόχο την επίτευξη της περιφερειακής σταθερότητας, όπως πράττει

έναντι όλων των άλλων μερών που συμμετέχουν σε συγκρούσεις στην περιοχή.

Άρθρο 2

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιβεβαιώνει ότι η επίτευξη προόδου σε αυτούς τους τομείς αποτελεί κυρίως ευθύνη της Κυβέρνησης της Ρουάντα. Για να στηρίξει και να ενθαρρύνει τις προσπάθειες της Κυβέρνησης της Ρουάντα στους τομείς αυτούς, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα επιδιώξει, και μέσω των υπηρεσιών του Ειδικού της Απεσταλμένου στην Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών της Αφρικής, τη διεξαγωγή εποικοδομητικού και κριτικού διαλόγου με την Κυβέρνηση της Ρουάντα με βάση τις ακόλουθες διατάξεις.

Άρθρο 3

Όσον αφορά την περιφερειακή εξωτερική πολιτική και την πολιτική της ασφάλειας της Κυβέρνησης της Ρουάντα, η Ευρωπαϊκή Ένωση:

- θα την ενθαρρύνει, όπως πράττει με όλα τα άλλα μέρη που ενέχονται στη σύγκρουση στη Δημοκρατία του Κογκό, προκειμένου να συμμετάσχει εποικοδομητικά στις περιφερειακές και διεθνείς προσπάθειες για τη διαπραγμάτευση μιας ειρηνικής λύσης. Η λύση αυτή πρέπει να οδηγήσει το συντομότερο σε κατάπαυση πυρός, την οποία θα ακολουθήσει η απόσυρση όλων των ξένων στρατευμάτων από τη Δημοκρατία του Κογκό. Πρέπει να λάβει υπόψη τις ανησυχίες όσον αφορά την ασφάλεια καθώς και τα άλλα νόμιμα συμφέροντα όλων των ενδιαφερομένων μερών και το σεβασμό των αρχών της εδαφικής ακεραιότητας και της εθνικής κυριαρχίας,
- θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα, όπως πράττει με όλα τα μέρη που ενέχονται στη σύγκρουση, προκειμένου να συμμορφωθεί προς τις υποχρεώσεις της δυνάμει του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.

Άρθρο 4

Όσον αφορά την κατάσταση στο εσωτερικό της Ρουάντα, οι προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα βασίζονται στις ακόλουθες αρχές:

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 7.4.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 87 της 4.4.1996, σ. 1.

α) όσον αφορά τη συμφιλίωση και συννομή της εξουσίας, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ενθαρρύνει και θα υποστηρίξει τις προσπάθειες της Κυβέρνησης της Ρουάντα ώστε να επέλθει η συμφιλίωση μεταξύ όλων των πολιτών της Ρουάντα εντός και εκτός της Ρουάντα, μεταξύ άλλων και μέσω διαλόγου με όλες τις ομάδες οι οποίες απορρίπτουν τη βία και τη γενοκτονία, με επίκεντρο τη συννομή της εξουσίας και την προστασία των μειονοτήτων. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί σημαντική στη συνάρτηση αυτή την ανεξαρτησία, την αποτελεσματικότητα και την ευρείας βάσεως σύνθεση της Εθνικής Επιτροπής για τη Συμφιλίωση και την Εθνική Ενότητα,

β) όσον αφορά τον εκδημοκρατισμό, η Ευρωπαϊκή Ένωση:

— θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα να μεταβιβάσει αρμοδιότητες και εξουσίες στις νεοεκλεγείσες τοπικές αρχές το συντομότερο, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμετοχή των τοπικών πληθυσμών στην πολιτική διαδικασία σε επίπεδο βάσης και είναι πρόθυμη να εξετάσει, κατ' αρχήν, την υποστήριξη της εκπαίδευσης νεοεκλεγέντων τοπικών συμβούλων προκειμένου να διευκολυνθεί η διαδικασία αυτή.

— θα προωθήσει το σχέδιο της Κυβέρνησης της Ρουάντα για τη διεξαγωγή εκλογών σε επίπεδο κοινοτήτων και νομών εντός διετίας και για τη διαμόρφωση του κατάλληλου μηχανισμού, το χρονικό προγραμματισμό και τη διαχείριση των εκλογών αυτών. Ο μηχανισμός αυτός, ο οποίος θα λαμβάνει υπόψη το πρόβλημα του αναλφαριθμητισμού, θα θεσπίσει έναν εκλογικό μηχανισμό που θα εξασφαλίσει τη διεξαγωγή ελεύθερων και δίκαιων εκλογών, που θα διασφαλίζουν ίσα δικαιώματα σε όλες τις ομάδες· τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών· το δημόσιο διάλογο· το δικαίωμα ελεύθερης έκφρασης· τη διαφάνεια όσον αφορά την όλη εκλογική διαδικασία και την εκλογική νομοθεσία· το διορισμό ενός ανεξάρτητου φορέα για την προετοιμασία και την επίβλεψη της όλης εκλογικής διαδικασίας και της δυνατότητας όλων των τομέων της κοινωνίας να εκφράσουν τις απόψεις τους. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξετάσει τις δυνατότητες στήριξης της δημιουργίας αυτού του εκλογικού μηχανισμού.

— θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα προκειμένου να εξακολουθήσει να σημειώνει πρόοδο στην πορεία για τον εκδημοκρατισμό και τον προγραμματισμό εκλογών που θα διεξαχθούν σε εθνικό επίπεδο στο εγγύς μέλλον.

γ) όσον αφορά το δικαστικό σύστημα και την καθιέρωση της παραδοσιακής δικαιοσύνης (Gacaca), η Ευρωπαϊκή Ένωση, επειδή ανησυχεί ότι το σύστημα gacaca μπορεί να μην τηρεί τους διεθνείς κανόνες των ανθρώπινων δικαιωμάτων και μπορεί να προκαλέσει περαιτέρω διχόνοια:

— θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα να καθιερώνει την επιείκεια ως γενική αρχή εργασίας της gacaca, να διασφαλίσει το δικαίωμα πολιτικής άμυνας και να ευαισθητοποιήσει τον πληθυσμό εν γένει και τους επίζησαντες της γενοκτονίας ειδικότερα όσον αφορά την ανάγκη να αποδεχθούν προκειμένου να αντιμετωπισθεί ταυτόχρονα το πρόβλημα της ατιμωρίας και να επιτευχθεί μια ρεαλι-

στική λύση στο ανησυχητικό πρόβλημα ενός μεγάλου αριθμού κρατουμένων οι οποίοι αναμένουν να δικαστούν υπό επισφαλείς συνθήκες κράτησης·

— θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα να συνεχίσει, τις προσπάθειές της προκειμένου να περιορισθεί ο αριθμός των κρατουμένων και, την εκστρατεία ευαισθητοποίησης, μεταξύ άλλων με την υλοποίηση της απόφασής της, που αναγγέλθηκε το 1998, να ελευθερώσει τους φυλακισμένους κατά τω οποίων δεν υπάρχουν φάκελοι, ή υπάρχουν ελλιπείς φάκελοι, ως σημαντικό βήμα για την αποσυμφόρωση των φυλακών·

— θα υποστηρίξει το έργο του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου της Arusha, μεταξύ άλλων εντεινόντας τις προσπάθειές της προκειμένου να εξασφαλίσει ότι όλα τα κράτη θα παραδώσουν στο Δικαστήριο όσους κατηγορούνται για γενοκτονία και άλλες σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου· και επιδιώκοντας τη βελτίωση της διοικητικής αποτελεσματικότητας του Δικαστηρίου·

— θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα να επιδείξει άκρα αυτοσυγκράτηση όσον αφορά την επιβολή και εκτέλεση της θανατικής ποινής με σκοπό την πλήρη κατάργησή της και να συμμορφωθεί πλήρως με τις υποχρεώσεις της δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα και να τηρήσει τις άλλες διεθνείς διασφαλίσεις όσον αφορά τη θανατική ποινή,

δ) όσον αφορά την πολιτική μεταστέγασης των ανθρώπων σε χωριά, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Ρουάντα να την εφαρμόσει μόνον από από προσεκτικό προγραμματισμό, την εκ των προτέρων διενέργεια μελετών των συνεπειών, πιλοτικών προγραμμάτων και εκστρατειών για την ευαισθητοποίηση του πληθυσμού και για τη εξασφάλιση μιας δίκαιας ανακατανομής και διαχείρισης της γης, προκειμένου η επανεγκατάσταση, που θα γίνει σπενυσμένα για λόγους ασφαλείας, να μην προκαλέσει παραβιάσεις των ανθρώπινων δικαιωμάτων, να μην έχει αντίθετα από τα επιθυμητά αποτελέσματα και να μην προκαλέσει περαιτέρω διχόνοια,

ε) όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ενθαρρύνει και θα υποστηρίξει τις προσπάθειες της Κυβέρνησης της Ρουάντα για την προάσπιση και την προαγωγή των ανθρώπινων δικαιωμάτων όλων των υπηκόων της Ρουάντα, μεταξύ άλλων μέσω της διασφάλισης της ανεξάρτητης και ουσιαστικής λειτουργίας της Εθνικής Επιτροπής Ανθρώπινων Δικαιωμάτων και με τη συνέχιση της συνεργασίας με τον Ειδικό Αντιπρόσωπο και τον Υπάτο Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα,

στ) όσον αφορά την οικονομική ανάπτυξη και τη συνεργασία, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να υποστηρίξει τις προσπάθειες της Κυβέρνησης της Ρουάντα για την προώθηση γενικής οικονομικής ανάπτυξης και προκειμένου να επεκτεθεί η επιτευχθείσα πρόοδος σε μακροοικονομικό επίπεδο ως μέσα για την επίτευξη της ειρήνης και της σταθερότητας, ενθαρρύνοντας παράλληλα την καταβολή πρόσθετων προσπαθειών όσον αφορά τη χρηστή διακυβέρνηση,

ζ) όσον αφορά την επανεξέταση, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ενθαρρύνει και θα υποστηρίξει τις προσπάθειες της Κυβέρνησης της Ρουάντα για τη διευκόλυνση της επανένταξης στην κοινωνία της Ρουάντα των επιζήσαντων της γενοκτονίας, των αποστετευθέντων στρατιωτών και όλων των άλλων εκτοπισμένων προσώπων, μεταξύ άλλων μέσω της στενής συνεργασίας με τους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς.

Άρθρο 5

Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή προτίθεται να κατευθύνει τη δράση της, προς την επίτευξη των στόχων και των προτεραιοτήτων της παρούσας Κοινής Θέσης με τα προσήκοντα κοινοτικά μέτρα, όπου αυτό ενδείκνυται.

Άρθρο 6

Για την εφαρμογή της παρούσας Κοινής Θέσης, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεργάζεται στενά με τα ΗΕ, τον Οργανισμό Αφρικανικής Ενότητας και άλλους ενδιαφερόμενους οργανισμούς.

Άρθρο 7

Η εφαρμογή της παρούσας Κοινής Θέσης θα παρακολουθείται τακτικά. Η Κοινή Θέση θα αναθεωρηθεί εντός 12 μηνών.

Άρθρο 8

Η παρούσα Κοινή Θέση αντικαθιστά την Κοινή Θέση 98/252/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 9

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα του καθορισμού της.

Άρθρο 10

Η παρούσα Κοινή Θέση θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. NIINISTÖ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1525/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Ιουλίου 1999
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

- (2) ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0707 00 05	052	61,9
	628	130,8
	999	96,4
0709 90 70	052	53,0
	999	53,0
0805 30 10	382	54,4
	388	57,9
	524	44,8
	528	54,2
	999	52,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	73,4
	400	67,5
	508	87,4
	512	63,4
	524	58,7
	528	48,3
	804	99,7
	999	71,2
	388	97,1
	512	57,8
0808 20 50	528	55,6
	999	70,2
0809 10 00	052	134,8
	064	83,8
	999	109,3
0809 20 95	052	178,8
	061	155,0
	068	90,6
	400	189,1
	616	170,0
0809 40 05	999	156,7
	064	83,2
	624	258,0
	999	170,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22.11.1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1526/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Ιουλίου 1999
για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι απαιτήσεις πιστοποιητικών
εξαγωγής στον τομέα του χοιρινού κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1370/95 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του χοιρινού κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1719/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1370/95 προβλέπει ειδικά μέτρα όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αναφέρονται σε ποσότητες ή/και δαπάνες που υπερβαίνουν ή υπάρχει κίνδυνος να υπερβούν τις ποσότητες που διατίθενται συνήθως με βάση τα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, ή/και τις σχετικές δαπάνες κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου·
- (2) ότι η αγορά ορισμένων προϊόντων του τομέα του χοιρινού κρέατος χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητα· ότι από την επικείμενη τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά είναι δυνατόν να προκύψει ζήτηση πι-

στοποιητικών εξαγωγής για κερδοσκοπικούς σκοπούς· ότι η έκδοση πιστοποιητικών για τις ποσότητες που ζητήθηκαν από τις 5 έως τις 9 και από τις 12 έως τις 13 Ιουλίου 1999 υπάρχει κίνδυνος να οδηγήσει σε υπέρβαση εκείνων που αντιστοιχούν στην κανονική διάθεση των εν λόγω προϊόντων· ότι πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις για τις οποίες δεν έχουν ακόμη χορηγηθεί πιστοποιητικά εξαγωγής για τα εν λόγω προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τις αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εξαγωγής που κατατίθενται έως τις 13 Ιουλίου 1999 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/95 στον τομέα του χοιρινού κρέατος δεν δίνεται συνέχεια στις εκκρεμούσες αιτήσεις οι οποίες θα έπρεπε να εκδοθούν από τις 14 Ιουλίου και από τις 21 Ιουλίου 1999 για τις κατηγορίες 1, 2 και 3 που αναφέρονται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού·

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 133 της 17.6.1995, σ. 26.
⁽²⁾ ΕΕ L 125 της 1.8.1998, σ. 58.
⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1527/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή όταν τα προϊόντα αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του ίδιου κανονισμού· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής περί χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1352/98 ⁽⁴⁾, προσδιόρισε τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί ύψος επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 το ύψος της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσει

πρέπει να καθορίζεται για διάρκεια ίση με εκείνη που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται σε αυτά τα ίδια προϊόντα που εξάγονται στην ίδια κατάσταση·

- (3) ότι το άρθρο 11 της συμφωνίας για τον γεωργικό τομέα, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, επιβάλλει όπως η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβαίνει την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο αυτό προϊόν όταν εξάγεται ως έχει·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ύψος των επιστροφών που εφαρμόζονται για τα βασικά προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που υπάγονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.

⁽³⁾ ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 184 της 27.6.1998, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προορισμός ⁽¹⁾	Ύψος των επιστροφών
0407 00	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα:		
	– Αυγά πουλερικών ορνιθίων:		
0407 00 30	– – Άλλα:		
	α) Σε περίπτωση εξαγωγής αυγοαλβουμίνης που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 3502 11 90 και 3502 19 90	02	16,00
		03	17,00
		04	8,00
	β) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	01	8,00
0408	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξηραμένα, βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, μορφοποιημένα, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:		
	– Κρόκοι αυγών:		
0408 11	– – Αποξηραμένοι:		
ex 0408 11 80	– – – Κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	58,00
0408 19	– – Άλλοι:		
	– – – Κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων:		
ex 0408 19 81	– – – – Σε υγρή κατάσταση:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	27,00
ex 0408 19 89	– – – – Κατεψυγμένοι:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	27,00
	– Άλλα:		
0408 91	– – Αποξηραμένα:		
ex 0408 91 80	– – – Κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	43,00
0408 99	– – Άλλα:		
ex 0408 99 80	– – – Κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	11,00

(¹) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 οι τρίτες χώρες,

02 Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Υεμένη, ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ και Ρωσία,

03 Νότια Κορέα, Ιαπωνία, Μαλαισία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Φιλιππίνες και Αίγυπτος,

04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία και τους προορισμούς 02 και 03.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1528/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 13ης Ιουλίου 1999****σχετικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1970/96 για το άνοιγμα και τους τρόπους διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κεχρί του κωδικού ΣΟ 1008 20 00**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1970/96 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 1996, για το άνοιγμα και τους τρόπους διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κεχρί του κωδικού ΣΟ 1008 20 00 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

- (1) Εκτιμώντας ότι, με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1970/96, η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να καθορίσει ενιαίο συντελεστή μείωσης των αιτουμένων ποσοτήτων των πιστοποιητικών εισαγωγής, εφόσον οι εν λόγω ποσότητες υπερβαίνουν την ποσότητα της ετήσιας ποσόστωσης· ότι οι αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που κατατέθηκαν στις 2 Ιουλίου 1999 για το κεχρί του κωδικού ΣΟ 1008 20 00 αφορούν 74 100 t με ποσοστό δασμού 7 EUR/t και η

ποσότητα που θα αναληφθεί είναι 1 300 t· ότι πρέπει να καθορισθούν αντίστοιχα ποσοστά για τις αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που κατατέθηκαν στις 12 Ιουλίου 1999,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών για την ποσόστωση «κεχρί», η οποία προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1970/96 με ποσοστό δασμού 7 EUR/t για το κεχρί που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 20 00, οι οποίες κατατέθηκαν στις 12 Ιουλίου 1999 και έχουν ανακοινωθεί στην Επιτροπή, γίνονται δεκτές για τις ποσότητες που αναγράφονται σε αυτές, πολλαπλασιασμένες επί το συντελεστή 0,0175439.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 15.10.1996, σ. 34.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1529/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Ιουλίου 1999
για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1372/1999 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που παρατίθεται στο παράρτημα του προαναφερθέντος κανονισμού, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρεται στο παράρτημα.
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη, ενδεχομένως, υποδιαϊρέσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·
- (3) ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στον αντίστοιχο κανονισμό που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των αιτιολογιών που αναφέρονται στη στήλη 3·
- (4) ότι είναι σκόπιμο, υπό την επιφύλαξη των μέτρων που ισχύουν στην Κοινότητα σχετικά με τα συστήματα διπλού ελέγχου και εκείνα της εκ των προτέρων και εκ των υστέρων κοινοτικής επιτήρησης των υφαντουργικών προϊόντων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των

εμπορευμάτων στην τελωνειακή ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους για μία περίοδο εξήντα ημερών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12 Οκτωβρίου 1992, περί θεσίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.

- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα του παραρτήματος κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Υπό την επιφύλαξη των μέτρων που ισχύουν στην Κοινότητα σχετικά με το σύστημα διπλού ελέγχου και εκείνα της εκ των προτέρων και εκ των υστέρων κοινοτικής επιτήρησης των υφαντουργικών προϊόντων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην τελωνειακή ονοματολογία και δεν είναι πλέον σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, για μια περίοδο εξήντα ημερών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

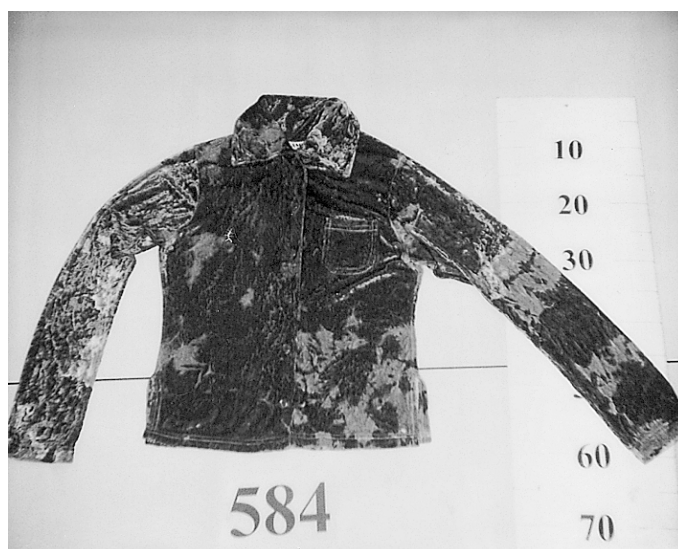
⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 162 της 26.6.1999, σ. 46.

⁽³⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή του εμπορεύματος	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολόγηση
(1)	(2)	(3)
1. Πολύχρωμο ένδυμα, κατασκευασμένο από βελούδινο πλεκτό ύφασμα από τεχνητές ίνες (80 % βισκόζη, 20 % πολυεστέρας), με περισσότερες, με περισσότερες από 10 σειρές βρόχων ανά γραμμικό εκατοστόμετρο σε κάθε κατεύθυνση, που υπολογίζονται σε επιφάνεια τουλάχιστον 10 επί 10 εκατοστών. Είναι εφαρμοστής κοπής, με γυριστό γιακά, και προορίζεται για να καλύπτει το πάνω μέρος του σώματος μέχρι κάτω από τη μέση, με στρίφωμα στην άκρη των μανικιών και στο κάτω μέρος. Έχει μακριά μανίκια, λαιμόκοψη με γιακά, πλήρες άνοιγμα στο εμπρόσθιο μέρος με κουμπιά που κουμπώνουν από τα δεξιά προς τα αριστερά, τσέπη ραμμένη στο ύψος του στήθους και πλάγια σχισίματα μήκους περίπου 8 εκατοστών στο κάτω μέρος. Με στρίφωμα στις άκρες των μανικιών και στη βάση του ενδύματος. (μπλούζα) (Βλέπε φωτογραφία αριθ. 584) (*)	6106 20 00	Η κατάταξη διέπεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τις σημειώσεις 4 και 9 του κεφαλαίου 61 καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 6106 και 6106 20 00. Βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας σχετικά με την κλάση 6106.
2. Μονόχρωμο πλεκτό ένδυμα (70 % ακρυλικό, 30 % πολυεστέρας), που προορίζεται να καλύψει το πάνω μέρος του σώματος, ευθείας κοπής, που φθάνει μέχρι κάτω από τη μέση (66 cm), με μακριά μανίκια. Έχει στρογγυλεμένη λαιμόκοψη χωρίς άνοιγμα και φέρει στρίφωμα γύρω από τη λαιμόκοψη. (ένδυμα παρόμοιο με πουλόβερ) (Βλέπε φωτογραφία αριθ. 590) (*)	6110 30 99	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, τη σημείωση 9 του κεφαλαίου 61 καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 6110, 6110 30 και 6110 30 99. Βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας σχετικά με την κλάση 6110. Αυτό το ένδυμα λαμβανομένης υπόψη της κοπής του, της γενικότερης εμφάνισής του και της φύσης του υφάσματος από το οποίο είναι κατασκευασμένο, πρέπει να καταταγεί ως ένδυμα παρόμοιο με πουλόβερ.
3. Πλαίσιο μεταφοράς από σωλήνες αλουμινίου και τεμάχια από πλεκτό και υφασμένο ύφασμα (συνθετικές ίνες) που παράγεται με συναρμολόγηση και περιέχει ένα κάθισμα για παιδί με φόδρα στα πλάγια και στο ύψος του κεφαλαίου, μία ζώνη συγκράτησης, ιμάντα μεταφοράς, όπως και χώρο αποθήκευσης μικροαντικειμένων κάτω από το κάθισμα. Η επιφάνεια του καθίσματος (συμπεριλαμβανομένου του πίσω μέρους), οι υποδοχές για το μεταλικό πλαίσιο, η θήκη για μικροαντικείμενα κάτω από το κάθισμα και οι διάφοροι ιμάντες μεταφοράς, στερέωσης και άλλοι, είναι κατασκευασμένοι από υφαντική ύλη. (Άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη — φορητό κάθισμα βρεφών).	6307 90 99	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1,3β και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 7ε του τμήματος XI, από τη σημείωση 1 του κεφαλαίου 63, από τη σημείωση 2 του κεφαλαίου 94, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 6307, 6307 90 και 6307 90 99. Αυτό το είδος δεν παρουσιάζει τα χαρακτηριστικά των σάκκων και των παρόμοιων ειδών μεταφοράς της κλάσης 4202, λόγω του ότι έχει σχεδιασθεί για τη μεταφορά παιδιών. Βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος σχετικά με την κλάση 6307.



(*) Οι φωτογραφίες έχουν απλώς ενδεικτικό χαρακτήρα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1530/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Ιουλίου 1999
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·
- (2) ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα

ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή·

- (3) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών ⁽¹⁾	Ποσό των επιστροφών
		EUR/100άδα
0105 11 11 9000	01	1,40
0105 11 19 9000	01	1,40
0105 11 91 9000	01	1,40
0105 11 99 9000	01	1,40
0105 12 00 9000	01	3,30
0105 19 20 9000	01	3,30
		EUR/100 kg
0207 12 10 9900	02	25,00
	04	25,00
0207 12 90 9190	02	25,00
	04	25,00
0207 12 90 9990	02	25,00
	04	25,00

⁽¹⁾ Προορισμοί:

01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

02 Αγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Υεμένη, Λίβανος, Ιράκ και Ιράν,

03 Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία και Λετονία,

04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, τη Βουλγαρία, την Πολωνία, την Ουγγαρία, τη Ρουμανία, τη Σλοβακία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβενία, την Ελβετία και τους προορισμούς που αναφέρονται υπό 02 και 03 παραπάνω.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1531/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Ιουλίου 1999
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·
- (2) ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς σε ορισμένες τρίτες χώρες και ο ανταγωνισμός για ορισμένους προορισμούς καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό μιας διαφοροποιημένης επιστροφής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών·

(3) ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των αυγών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε τέτοιο ποσό που επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη το χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και τη σημασία τους κατά την παρούσα στιγμή·

(4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών ⁽¹⁾	Ποσό των επιστροφών
		EUR ανά 100 τεμάχια
0407 00 11 9000	02	3,30
0407 00 19 9000	02	1,50
0407 00 30 9000	03	EUR ανά 100 τεμάχια
		16,00
		8,00
		17,00
0408 11 80 9100	01	58,00
0408 19 81 9100	01	27,00
0408 19 89 9100	01	27,00
0408 91 80 9100	01	43,00
0408 99 80 9100	01	11,00

⁽¹⁾ Προορισμοί:

01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία,

02 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

03 Κουβέιτ, Μπαχρέν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Υεμένη, ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ και Ρωσία,

04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία και από τους προορισμούς 03 και 05,

05 Νότια Κορέα, Ιαπωνία, Μαλαισία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Φιλιππίνες και Αίγυπτος.

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1532/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2763/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου, όσον αφορά το κοινό καθεστώς συναλλαγών για την αυγοαλβουμίνη και την λακταλβουμίνη⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1237/1999⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης·

- (2) ότι προκύπτει από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών, για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την προέλευση· ότι πρέπει, συνεπώς, να δημοσιευθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές·

- (3) ότι πρέπει να εφαρμοστεί η τροποποίηση αυτή το συντομότερο δυνατό λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς·

- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.

⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 104.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 149 της 16.6.1999, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Προέλευση ⁽¹⁾
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κόττες	217,3	25	01
		217,8	25	02
		293,5	2	03
		283,7	5	04
1602 32 11	Άψυτα παρασκευάσματα πετεινού και κότας	233,8	16	01
		231,4	17	02

⁽¹⁾ Προέλευση εισαγωγών:

- 01 Βραζιλία,
- 02 Ταϊλάνδη,
- 03 Χιλή,
- 04 Αργεντινή.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1533/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 47η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1998, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 ⁽⁴⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·
- (2) ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

- (3) ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την 47η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 47η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1574/98, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 49,570 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ L 206 της 23.7.1998, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1534/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή *cif* κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽⁴⁾· ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·
- (2) ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο· ότι ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·
- (3) ότι, για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα· ότι, για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·
- (4) ότι δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά

δεν αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

- (5) ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·
- (6) ότι μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ'εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·
- (7) ότι, εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95· ότι, σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·
- (8) ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- (9) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,49	0,19	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,61	0,00	—

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1535/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

Εκτιμώντας:

(1) ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

(2) ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 17α του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

(3) ότι, για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968, που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽⁴⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομε-

ρειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης ⁽⁵⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1 % της περιεκτικότητας αυτής·

(4) ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

(5) ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

(6) ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

(7) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοτώσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(8) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	42,32 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,29 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,32 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,29 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4600
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,00
1701 99 10 9910	45,97
1701 99 10 9950	45,97
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4600

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1536/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 13ης Ιουλίου 1999
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·
- (2) ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·
- (3) ότι, για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81, η επιστροφή πρέπει να καθοριστεί σε ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά καθενός των προϊόντων που περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάκριση και, αφετέρου, η προβλεπόμενη εξέλιξη του κόστους παραγωγής στη διεθνή αγορά· ότι πρέπει, εντούτοις, για ορισμένα τυπικά ιταλικά προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81 να εξασφαλιστεί η διατήρηση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο·
- (4) ότι, λόγω των όρων ανταγωνισμού σε ορισμένες τρίτες χώρες που είναι εκ παραδόσεως οι πιο σημαντικοί εισαγωγείς προϊόντων των κωδικών ΣΟ ex 1601 00 και 1602,

πρέπει να προβλεφθεί για τα προϊόντα αυτά ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση αυτή· ότι πρέπει, εντούτοις, να εξασφαλιστεί ότι η επιστροφή θα παρέχεται μόνο για το καθαρό βάρος των βρωσίμων προϊόντων, εξαιρέσει του βάρους των οστών που ενδεχομένως περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά·

- (5) ότι, κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, ανάλογα με τον προορισμό τους·
- (6) ότι πρέπει να καθορισθούν οι επιστροφές λαμβανομένων υπόψη των τροποποιήσεων της ονοματολογίας των επιστροφών που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 565/1999 ⁽⁴⁾·
- (7) ότι η επιτροπή διαχείρισης χοιρείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή προς τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 70 της 17.3.1999, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρέιου κρέατος

(EUR/100 kg καθαρού βάρους)			(EUR/100 kg καθαρού βάρους)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών ⁽¹⁾	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών ⁽¹⁾	Ποσό των επιστροφών
0203 11 10 9000	01	15,00	0203 22 19 9100	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
	03	53,00		03	53,00
0203 12 11 9100	01	15,00	0203 29 11 9100	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
	03	53,00		03	53,00
0203 12 19 9100	01	15,00	0203 29 13 9100	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
	03	53,00		03	53,00
0203 19 11 9100	01	15,00	0203 29 15 9100	01	10,00
	02	40,00		02	25,00
	03	53,00		03	53,00
0203 19 13 9100	01	15,00	0203 29 55 9110	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
	03	53,00		03	53,00
0203 19 15 9100	01	10,00	0210 11 31 9110	04	90,00
	02	25,00	0210 11 31 9910	04	90,00
	03	53,00	0210 12 19 9100	04	20,00
0203 19 55 9110	01	15,00	0210 19 81 9100	04	95,00
	02	40,00	0210 19 81 9300	04	76,00
	03	53,00	1601 00 91 9000	04	28,00
0203 19 55 9310	01	10,00	1601 00 99 9110	03	50,00
	02	25,00		04	25,00
	03	53,00		03	40,00
0203 21 10 9000	01	15,00	1602 41 10 9210	04	62,00
	02	40,00	1602 42 10 9210	04	34,00
	03	53,00	1602 49 19 9120	03	50,00
0203 22 11 9100	01	15,00		04	25,00
	02	40,00		03	45,00
	03	53,00			

⁽¹⁾ Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Σλοβενία, Λετονία, Λιθουανία, Εσθονία.

02 Όλοι οι προορισμοί, με εξαίρεση τους προορισμούς 01.

03 Ρωσία.

04 Όλοι οι προορισμοί.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι υποσημειώσεις, προσδιορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1537/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση του Λάος όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξαγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 249,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 502/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 76·

Εκτιμώντας:

- (1) ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 ⁽⁵⁾, η Κοινότητα χορήγησε το ευεργέτημα αυτών των δασμολογικών προτιμήσεων στο Λάος· ότι ο κανονισμός αυτός επέκτεινε επίσης μέχρι 30 Ιουνίου 1999 την ισχύ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο 1995/98 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/98 ⁽⁷⁾, ο οποίος είχε επίσης χορηγήσει το ευεργέτημα αυτών των δασμολογικών προτιμήσεων στο Λάος·
- (2) ότι τα άρθρα 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προσδιορίζουν τους όρους στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνεται ο ορισμός της έννοιας «προϊόντα καταγωγής» που ισχύει στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων· ότι, ωστόσο, το άρθρο 76 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα παρέκκλισης από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν με τον τρόπο αυτό προς όφελος των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών που επωφελούνται του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, όταν αυτές υποβάλλουν σχετική αίτηση στην Επιτροπή·
- (3) ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1713/97 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, το Λάος απέκτησε μία τέτοια παρέκκλιση για ορισμένα

κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1997 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998·

- (4) ότι η κυβέρνηση του Λάος υπέβαλε αίτηση με σκοπό να παραταθεί η παρέκκλιση αυτή·
- (5) ότι η αίτηση αυτή πληροί τις διατάξεις του άρθρου 76 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93· ότι, ειδικότερα, η καθιέρωση ορισμένων προϋποθέσεων όσον αφορά τις ποσότητες (που καθορίζονται σε ετήσια βάση), οι οποίες εκτιμώνται, αφενός, ανάλογα με την ικανότητα απορρόφησης από την κοινοτική αγορά τέτοιων προϊόντων καταγωγής Λάος, και, αφετέρου, ανάλογα με τις ικανότητες εξαγωγής από τη χώρα αυτή και την πραγματική κατάσταση των εμπορικών ροών, φαίνεται ικανή να εμποδίσει κάθε ζημία των αντίστοιχων κοινοτικών βιομηχανιών· ότι πρέπει, εντούτοις, να προσαρμοστεί η παρέκκλιση με βάση τις οικονομικές ανάγκες και το νέο νομικό πλαίσιο, σχετικά με τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα πλαίσια των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 46/1999 της Επιτροπής ⁽⁹⁾·
- (6) ότι, για να ενθαρρυνθεί η περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των δικαιούχων χωρών, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στο Λάος στο πλαίσιο της παρούσας παρέκκλισης κατάγονται από χώρες μέλη της Ένωσης Νοτιοανατολικής Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία (SAARC) ή της σύμβασης του Λομέ·
- (7) ότι πρέπει, προκειμένου να διασφαλιστεί μια διαφανής και αποτελεσματική διαχείριση των μέτρων αυτών, να εφαρμόζονται οι διατάξεις οι σχετικές με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται από τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1427/97 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾·
- (8) ότι ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότητα μεταφοράς ποσοτήτων από κατηγορία σε κατηγορία προϊόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις και εντός των ορίων που προβλέπονται για το Μπαγκλαντές στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/1999 της Επιτροπής ⁽¹²⁾·
- (9) ότι μία τέτοια παρέκκλιση πρέπει να χορηγείται για μια επαρκώς μακρά περίοδο προκειμένου να επιφέρει τα αναμενόμενα αποτελέσματα·
- (10) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 65 της 12.3.1999, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 30.12.1998, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 348 της 31.12.1994, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ L 242 της 4.9.1997, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ L 10 της 15.1.1999, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 196 της 24.7.1997, σ. 31.⁽¹¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ L 134 της 28.5.1999, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων των άρθρων 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και κατασκευάζονται στο Λάος από υφάσματα (προϊόντα υφασμένα) ή νήματα (πλεκτά) εισαγόμενα στη χώρα αυτή και καταγόμενα από χώρες μέλη της Ένωσης Νοτιοανατολικής Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία (SAARC) ή της σύμβασης του Λομέ, θεωρούνται ότι κατάγονται από το Λάος, σύμφωνα με τους κανόνες που ακολουθούν στη συνέχεια.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής SAARC τα προϊόντα που παρήχθησαν στις χώρες αυτές με βάση τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται από των άρθρων 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 και ως προϊόντα καταγωγής των χωρών που επωφελούνται από τη σύμβαση του Λομέ τα προϊόντα που παρήχθησαν στις χώρες αυτές με βάση τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται από το πρωτόκολλο 1 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ — ΕΟΚ⁽¹⁾.

3. Οι αρμόδιες αρχές του Λάος δεσμεύονται να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εφαρμοστούν οι διατάξεις της παραγράφου 2.

Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 αφορά τα προϊόντα που εισάγονται από το Λάος στην Κοινότητα κατά την περίοδο από την 15η Ιουλίου 1999 έως τις 14 Ιουλίου 2000, και στις ετήσιες ποσότητες που παρατίθενται στο παράρτημα σχετικά με το κάθε ένα από τα προϊόντα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Άρθρο 3

Τις προβλεπόμενες στο άρθρο 2 ποσότητες τις διαχειρίζεται η Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

Επιτρέπονται οι μεταφορές ποσοτήτων, σύμφωνα με τις διατάξεις και εντός των ορίων που προβλέπονται για το Μπαγκλαντές στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.

Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά καταγωγής τύπου Α, που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, πρέπει να αναγράφουν στη θέση αριθ. 4 την ακόλουθη ένδειξη:

«Παρέκκλιση — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1537/1999».

Άρθρο 6

Σε περίπτωση αμφιβολιών, τα κράτη μέλη δύνανται να ζητούν αντίγραφο του εγγράφου που πιστοποιεί την καταγωγή των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν από το Λάος στα πλαίσια της παρούσας παρέκκλισης. Το αίτημα αυτο μπορεί να διατυπωθεί είτε στη διάρκεια της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων που επωφελούνται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού είτε στα πλαίσια της διοικητικής συνεργασίας που προβλέπεται από το άρθρο 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 229 της 17.8.1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8003	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Παντελόνια μέχρι το γόνατο, κοντά παντελόνια (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) και μακριά παντελόνια υφασμένα, ανδρών και αγοριών, παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες· κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	3 972 964 τεμάχια
09.8004	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκάμισα πλεκτά, και άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες για γυναίκες και κορίτσια	442 749 τεμάχια
09.8005	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Πουκάμισα και πουκαμισάκια, άλλα από τα πλεκτά, για άνδρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	542 011 τεμάχια
09.8006	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Γάντια πλεκτά	1 100 ζεύγη
09.8007	12	6115 12 00 6115 19 00 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Κάλτσες, κάλτσες-κιλότες (collants), κάλτσες εν γένει, προστατευτικά των καλτσών και παρόμοια είδη πλεκτικής, εκτός από είδη για βρέφη στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι κάλτσες για τη φλεβίτιδα, εκτός από τα προϊόντα της κατηγορίας 70	1 100 ζεύγη

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8009	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Πανωφόρια τύπου παρντεσού, αδιάβροχα, και άλλα πανωφόρια στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς της κατηγορίας 21)	33 846 τεμάχια
09.8010	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Πανωφόρια, αδιάβροχα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες) και σακάκια, υφασμένα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς της κατηγορίας 21)	329 928 τεμάχια
09.8011	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Κοστούμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εσωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για άντρες και αγόρια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	323 670 τεμάχια
09.8012	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Σακάκια κάθε είδους, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	43 127 τεμάχια
09.8013	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 6212 10 90	Φανέλες, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για άντρες ή αγόρια, εκτός από τα πλεκτά Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού και ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες και κορίτσια, εκτός από τα πλεκτά	16 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8014	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Παρκάς, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, εκτός από πλεκτά, από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	706 549 τεμάχια
09.8016	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	207 317 τεμάχια
09.8017	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Φούστες στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι φούστες-πα-ντελόνια (ζιπ-κίλντ), για γυναίκες ή κορίτσια	239 827 τεμάχια
09.8019	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Κουστούμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από τα πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	185 335 τεμάχια
09.8020	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Στηθόδεσμοι και μπουστά, υφασμένα ή πλεκτά	1 100 τεμάχια
09.8021	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Ενδύματα ή συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 10 και 87, και τις κάλτσες και περιπόδια, κοντά, για βρέφη, εκτός από τα πλεκτά, της κατηγορίας 88	414 τόνοι

[illegible]

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8030	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, εκτός από πλεκτά, από βαμβάκι, μαλλί, συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,1 τόνοι
09.8031	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστεξ), τράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά	1 100 τεμάχια
09.8034	159	6204 49 10 6206 10 00 6214 10 00 6215 10 00	Φορέματα, φορέματα-μπλούζες (chemisiers) και μπλούζες-πουκάμισα (blouses-chemisiers), από μετάξι, ή απορρίμματα από μετάξι, εκτός από πλεκτά Σάλια, εσάρπες, μαντίλια λαιμού (φουλάρια), κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι Γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι	3 τόνοι
09.8035	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6210 59 90 6210 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Ενδύματα, άλλα από πλεκτά, άλλα από αυτά της κατηγορίας 1 έως 123 και της κατηγορίας 159	9,1 τόνοι
09.8036	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Πανικά κρεβατιού εκτός από τα πλεκτά	146 τόνοι
09.8037	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6303 99 00	Παραπετάσματα, άλλα από τα διαφανή παραπετάσματα για πόρτες και παράθυρα, εσωτερικά παραπετάσματα, γύροι κρεβατιών και άλλα είδη επίπλωσης εκτός από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες	2 τόνοι
09.8038	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Τέντες	1,1 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8039	109	6 306 11 00 6 306 12 00 6 306 19 00 6 306 31 00 6 306 39 00	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ., ιστία, γενικά εξωτερικά προπετάσματα	1,1 τόνοι
09.8040	110	6 306 41 00 6 306 49 00	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα	1,1 τόνοι
09.8041	111	6 306 91 00 6 306 99 00	Είδη για κατασκήνωση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις τέντες	1,1 τόνοι

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1538/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της Καμπότζης όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 249,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 502/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 76·

Εκτιμώντας:

- (1) ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 ⁽⁵⁾, η Κοινότητα χορήγησε το ευεργέτημα αυτών των δασμολογικών προτιμήσεων στην Καμπότζη· ότι ο κανονισμός αυτός επέκτεινε επίσης μέχρι 30 Ιουνίου 1999 την ισχύ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο 1995/98 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/98 ⁽⁷⁾, ο οποίος είχε επίσης χορηγήσει το ευεργέτημα αυτών των δασμολογικών προτιμήσεων στη Καμπότζη·
- (2) ότι τα άρθρα 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προσδιορίζουν τους όρους στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνεται ο ορισμός της έννοιας «προϊόντα καταγωγής» που ισχύει στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων· ότι, ωστόσο, το άρθρο 76 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα παρέκκλισης από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν με τον τρόπο αυτό προς όφελος των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών που επωφελούνται του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, όταν αυτές υποβάλλουν σχετική αίτηση στην Επιτροπή·
- (3) ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1714/97 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, η Καμπότζη απέκτησε μία τέτοια παρέκκλιση για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1997 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998·

- (4) ότι η κυβέρνηση της Καμπότζης υπέβαλε αίτηση με σκοπό να παραταθεί η παρέκκλιση αυτή·
- (5) ότι η αίτηση αυτή πληροί τις διατάξεις του άρθρου 76 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93· ότι, ειδικότερα, η καθιέρωση ορισμένων προϋποθέσεων όσον αφορά τις ποσότητες (που καθορίζονται σε ετήσια βάση), οι οποίες εκτιμώνται, αφενός, ανάλογα με την ικανότητα απορρόφησης από την κοινοτική αγορά τέτοιων προϊόντων καταγωγής Καμπότζης, και, αφετέρου, ανάλογα με τις ικανότητες εξαγωγής από τη χώρα αυτή και την πραγματική κατάσταση των εμπορικών ροών, φαίνεται ικανή να εμποδίσει κάθε ζημία των αντίστοιχων κοινοτικών βιομηχανιών· ότι πρέπει, εντούτοις, να προσαρμοστεί η παρέκκλιση με βάση τις οικονομικές ανάγκες και το νέο νομικό πλαίσιο, σχετικά με τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα πλαίσια των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 46/1999 της Επιτροπής ⁽⁹⁾·
- (6) ότι, για να ενθαρρυνθεί η περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των δικαιούχων χωρών, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στην Καμπότζη στο πλαίσιο της παρούσας παρέκκλισης κατάγονται από χώρες μέλη της Ένωσης Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) [με εξαίρεση τη Βιρμανία (Μιανμάρ)] ή της Ένωσης Νοτιοανατολικής Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία (SAARC) ή της σύμβασης του Λομέ·
- (7) ότι πρέπει, προκειμένου να διασφαλιστεί μια διαφανής και αποτελεσματική διαχείριση των μέτρων αυτών, να εφαρμόζονται οι διατάξεις οι σχετικές με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται από τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1427/97 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾·
- (8) ότι ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότητα μεταφοράς ποσοτήτων από κατηγορία σε κατηγορία προϊόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις και εντός των ορίων που προβλέπονται για το Μπαγκλαντές στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/1999 της Επιτροπής ⁽¹²⁾·
- (9) ότι μία τέτοια παρέκκλιση πρέπει να χορηγείται για μια επαρκώς μακρά περίοδο προκειμένου να επιφέρει τα αναμενόμενα αποτελέσματα·
- (10) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 65 της 12.3.1999, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 30.12.1998, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 348 της 31.12.1994, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ L 242 της 4.9.1997, σ. 10.⁽⁹⁾ ΕΕ L 10 της 15.1.1999, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 196 της 24.7.1997, σ. 31.⁽¹¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ L 134 της 28.5.1999, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων των άρθρων 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και κατασκευάζονται στην Καμπότζη από υφάσματα (προϊόντα υφασμένα) ή νήματα (πλεκτά) εισαγόμενα στη χώρα αυτή και καταγόμενα από χώρες μέλη της Ένωσης Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) [με εξαίρεση τη Βιρμανία (Μιανμάρ)] ή της Ένωσης Νοτιοανατολικής Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία (SAARC) ή της σύμβασης του Λομέ, θεωρούνται ότι κατάγονται από την Καμπότζη, σύμφωνα με τους κανόνες που ακολουθούν στη συνέχεια.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής ASEAN ή SAARC τα προϊόντα που παρήχθησαν στις χώρες αυτές με βάση τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται από των άρθρων 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 και ως προϊόντα καταγωγής των χωρών που επωφελούνται από τη σύμβαση του Λομέ τα προϊόντα που παρήχθησαν στις χώρες αυτές με βάση τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται από το πρωτόκολλο 1 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ — ΕΟΚ ⁽¹⁾.

3. Οι αρμόδιες αρχές της Καμπότζης δεσμεύονται να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εφαρμοστούν οι διατάξεις της παραγράφου 2.

Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 αφορά τα προϊόντα που εισάγονται από την Καμπότζη στην Κοινότητα κατά την περίοδο από την 15η Ιουλίου 1999 έως τις 14 Ιουλίου 2000, και στις ετήσιες ποσότητες που παρατίθενται στο παράρτημα σχετικά με το κάθε ένα από τα προϊόντα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Άρθρο 3

Τις προβλεπόμενες στο άρθρο 2 ποσότητες τις διαχειρίζεται η Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

Επιτρέπονται οι μεταφορές ποσοτήτων, σύμφωνα με τις διατάξεις και εντός των ορίων που προβλέπονται για το Μπαγκλαντές στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.

Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά καταγωγής τύπου Α, που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, πρέπει να αναγράφουν στη θέση αριθ. 4 την ακόλουθη ένδειξη:

«Παρέκκλιση — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1538/1999».

Άρθρο 6

Σε περίπτωση αμφιβολιών, τα κράτη μέλη δύνανται να ζητούν αντίγραφο του εγγράφου που πιστοποιεί την καταγωγή των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν από την Καμπότζη στα πλαίσια της παρούσας παρέκκλισης. Το αίτημα αυτό μπορεί να διατυπωθεί είτε στη διάρκεια της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων που επωφελούνται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού είτε στα πλαίσια της διοικητικής συνεργασίας που προβλέπεται από το άρθρο 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 229 της 17.8.1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8052	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Παντελόνια μέχρι το γόνατο, κοντά παντελόνια (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) και μακριά παντελόνια υφασμένα, ανδρών και αγοριών, παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες· κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	2 362 029 τεμάχια
09.8053	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκάμισα πλεκτά, και άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες για γυναίκες και κορίτσια	3 826 186 τεμάχια
09.8054	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Πουκάμισα και πουκαμισάκια, άλλα από τα πλεκτά, για άνδρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	337 482 τεμάχια
09.8055	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Γάντια πλεκτά	344 605 ζεύγη
09.8056	12	6115 12 00 6115 19 00 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Κάλτσες, κάλτσες-κιλότες (collants), κάλτσες εν γένει, προστατευτικά των καλτσών και παρόμοια είδη πλεκτικής, εκτός από είδη για βρέφη στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι κάλτσες για τη φλεβίτιδα, εκτός από τα προϊόντα της κατηγορίας 70	1 100 ζεύγη

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8058	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Πανωφόρια τύπου παρντεσού, αδιάβροχα, και άλλα πανωφόρια στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς της κατηγορίας 21)	73 471 τεμάχια
09.8059	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Πανωφόρια, αδιάβροχα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες) και σακάκια, υφασμένα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς της κατηγορίας 21)	1 236 927 τεμάχια
09.8060	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Κοστούμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εσωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για άντρες και αγόρια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	93 186 τεμάχια
09.8061	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Σακάκια κάθε είδους, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	75 581 τεμάχια
09.8062	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 6212 10 90	Φανέλες, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για άντρες ή αγόρια, εκτός από τα πλεκτά Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού και ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες και κορίτσια, εκτός από τα πλεκτά	415 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8063	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Παρκάς, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, εκτός από πλεκτά, από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	462 590 τεμάχια
09.8065	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	532 545 τεμάχια
09.8066	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Φούστες στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι φούστες-πα-ντελόνια (ζιπ-κिलότ), για γυναίκες ή κορίτσια	665 194 τεμάχια
09.8068	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Κουστούμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από τα πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	256 857 τεμάχια
09.8069	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Στηθόδεσμοι και μπουστά, υφασμένα ή πλεκτά	1 804 036 τεμάχια
09.8070	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Ενδύματα ή συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 10 και 87, και τις κάλτσες και περιπόδια, κοντά, για βρέφη, εκτός από τα πλεκτά, της κατηγορίας 88	76 τόνοι

[illegible]

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8079	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, εκτός από πλεκτά, από βαμβάκι, μαλλί, συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1,1 τόνοι
09.8080	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστεξ), τράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά	1 100 τεμάχια
09.8083	159	6204 49 10 6206 10 00 6214 10 00 6215 10 00	Φορέματα, φορέματα-μπλούζες (chemisiers) και μπλούζες-πουκάμισα (blouses-chemisiers), από μετάξι, ή απορρίμματα από μετάξι, εκτός από πλεκτά Σάλια, εσάρπες, μαντίλια λαιμού (φουλάρια), κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι Γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι	1,1 τόνοι
09.8084	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6210 59 90 6210 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Ενδύματα, άλλα από πλεκτά, άλλα από αυτά της κατηγορίας 1 έως 123 και της κατηγορίας 159	58 τόνοι
09.8085	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Πανικά κρεβατιού εκτός από τα πλεκτά	2 τόνοι
09.8086	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6303 99 00	Παραπετάσματα, άλλα από τα διαφανή παραπετάσματα για πόρτες και παράθυρα, εσωτερικά παραπετάσματα, γύροι κρεβατιών και άλλα είδη επίπλωσης εκτός από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες	32 τόνοι
09.8087	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Τέντες	280 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8088	109	6 306 11 00 6 306 12 00 6 306 19 00 6 306 31 00 6 306 39 00	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ., ιστία, γενικά εξωτερικά προπετάσματα	1,1 τόνοι
09.8089	110	6 306 41 00 6 306 49 00	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα	1,1 τόνοι
09.8090	111	6 306 91 00 6 306 99 00	Είδη για κατασκήνωση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις τέντες	1,1 τόνοι

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1539/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 1999

σχετικά με την παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 όσον αφορά την έννοια των «προϊόντων καταγωγής» που ορίζεται στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση του Νεπάλ όσον αφορά ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εξάγονται από τη χώρα αυτή προς την Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 249,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 502/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 76·

Εκτιμώντας:

- (1) ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 ⁽⁵⁾, η Κοινότητα χορήγησε το ευεργέτημα αυτών των δασμολογικών προτιμήσεων στο Νεπάλ· ότι ο κανονισμός αυτός επέκτεινε επίσης μέχρι 30 Ιουνίου 1999 την ισχύ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3281/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο 1995/98 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/98 ⁽⁷⁾, ο οποίος είχε επίσης χορηγήσει το ευεργέτημα αυτών των δασμολογικών προτιμήσεων στο Νεπάλ·
- (2) ότι τα άρθρα 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προσδιορίζουν τους όρους στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνεται ο ορισμός της έννοιας «προϊόντα καταγωγής» που ισχύει στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων· ότι, ωστόσο, το άρθρο 76 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα παρέκκλισης από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν με τον τρόπο αυτό προς όφελος των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών που επωφελούνται του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, όταν αυτές υποβάλλουν σχετική αίτηση στην Επιτροπή·
- (3) ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1715/97 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, το Νεπάλ απέκτησε μία τέτοια παρέκκλιση για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1997 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998·

- (4) ότι η κυβέρνηση του Νεπάλ υπέβαλε αίτηση με σκοπό να παραταθεί η παρέκκλιση αυτή·
- (5) ότι η αίτηση αυτή πληροί τις διατάξεις του άρθρου 76 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93· ότι, ειδικότερα, η καθιέρωση ορισμένων προϋποθέσεων όσον αφορά τις ποσότητες (που καθορίζονται σε ετήσια βάση), οι οποίες εκτιμώνται, αφενός, ανάλογα με την ικανότητα απορρόφησης από την κοινοτική αγορά τέτοιων προϊόντων καταγωγής Νεπάλ, και, αφετέρου, ανάλογα με τις ικανότητες εξαγωγής από τη χώρα αυτή και την πραγματική κατάσταση των εμπορικών ροών, φαίνεται ικανή να εμποδίσει κάθε ζημία των αντίστοιχων κοινοτικών βιομηχανιών· ότι πρέπει, εντούτοις, να προσαρμοστεί η παρέκκλιση με βάση τις οικονομικές ανάγκες και το νέο νομικό πλαίσιο, σχετικά με τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα πλαίσια των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 46/1999 της Επιτροπής ⁽⁹⁾·
- (6) ότι, για να ενθαρρυνθεί η περιφερειακή συνεργασία μεταξύ των δικαιούχων χωρών, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στο Νεπάλ στο πλαίσιο της παρούσας παρέκκλισης κατάγονται από χώρες μέλη της Ένωσης Κρατών Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) [με εξαίρεση τη Βιρμανία (Μιανμάρ)] ή της Ένωσης Νοτιοανατολικής Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία (SAARC) ή της σύμβασης του Λομέ·
- (7) ότι πρέπει, προκειμένου να διασφαλιστεί μια διαφανής και αποτελεσματική διαχείριση των μέτρων αυτών, να εφαρμόζονται οι διατάξεις οι σχετικές με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται από τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1427/97 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾·
- (8) ότι ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότητα μεταφοράς ποσοτήτων από κατηγορία σε κατηγορία προϊόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις και εντός των ορίων που προβλέπονται για το Μπαγκλαντές στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/1999 της Επιτροπής ⁽¹²⁾·
- (9) ότι μία τέτοια παρέκκλιση πρέπει να χορηγείται για μια επαρκώς μακρά περίοδο προκειμένου να επιφέρει τα αναμενόμενα αποτελέσματα·
- (10) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 65 της 12.3.1999, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 30.12.1998, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 348 της 31.12.1994, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 242 της 4.9.1997, σ. 19.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 10 της 15.1.1999, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 196 της 24.7.1997, σ. 31.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 134 της 28.5.1999, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων των άρθρων 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και κατασκευάζονται στο Νεπάλ από υφάσματα (προϊόντα υφασμένα) ή νήματα (πλεκτά) εισαγόμενα στη χώρα αυτή και καταγόμενα από χώρες μέλη της Ένωσης Κρατών Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) [με εξαίρεση τη Βιρμανία (Μιανμάρ)] ή της Ένωσης Νοτιοανατολικής Ασίας για την Περιφερειακή Συνεργασία (SAARC) ή της σύμβασης του Λομέ, θεωρούνται ότι κατάγονται από το Νεπάλ, σύμφωνα με τους κανόνες που ακολουθούν στη συνέχεια.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής ASEAN ή SAARC τα προϊόντα που παρήχθησαν στις χώρες αυτές με βάση τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται από των άρθρων 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 και ως προϊόντα καταγωγής των χωρών που επωφελούνται από τη σύμβαση του Λομέ τα προϊόντα που παρήχθησαν στις χώρες αυτές με βάση τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται από το πρωτόκολλο 1 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ — ΕΟΚ ⁽¹⁾.

3. Οι αρμόδιες αρχές του Νεπάλ δεσμεύονται να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εφαρμοστούν οι διατάξεις της παραγράφου 2.

Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 αφορά τα προϊόντα που εισάγονται από το Νεπάλ στην Κοινότητα κατά την περίοδο από την 15η Ιουλίου 1999 έως τις 14 Ιουλίου 2000, και στις ετήσιες ποσότητες που παρατίθενται στο παράρτημα σχετικά με το κάθε ένα από τα προϊόντα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1999.

Άρθρο 3

Τις προβλεπόμενες στο άρθρο 2 ποσότητες τις διαχειρίζεται η Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α έως 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

Επιτρέπονται οι μεταφορές ποσοτήτων, σύμφωνα με τις διατάξεις και εντός των ορίων που προβλέπονται για το Μπαγκλαντές στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.

Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά καταγωγής τύπου Α, που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, πρέπει να αναγράφουν στη θέση αριθ. 4 την ακόλουθη ένδειξη:

«Παρέκκλιση — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1539/1999».

Άρθρο 6

Σε περίπτωση αμφιβολιών, τα κράτη μέλη δύνανται να ζητούν αντίγραφο του εγγράφου που πιστοποιεί την καταγωγή των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν από το Νεπάλ στα πλαίσια της παρούσας παρέκκλισης. Το αίτημα αυτό μπορεί να διατυπωθεί είτε στη διάρκεια της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων που επωφελούνται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού είτε στα πλαίσια της διοικητικής συνεργασίας που προβλέπεται από το άρθρο 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 229 της 17.8.1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8103	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Παντελόνια μέχρι το γόνατο, κοντά παντελόνια (σορτς) (άλλα από τα είδη μπάνιου) και μακριά παντελόνια υφασμένα, ανδρών και αγοριών, παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες· κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	474 814 τεμάχια
09.8104	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα και πουκάμισα πλεκτά, και άλλα από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες για γυναίκες και κορίτσια	386 814 τεμάχια
09.8105	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Πουκάμισα και πουκαμισάκια, άλλα από τα πλεκτά, για άνδρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	144 532 τεμάχια
09.8106	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Γάντια πλεκτά	1 195 331 ζεύγη
09.8107	12	6115 12 00 6115 19 00 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Κάλτσες, κάλτσες-κιλότες (collants), κάλτσες εν γένει, προστατευτικά των καλτσών και παρόμοια είδη πλεκτικής, εκτός από είδη για βρέφη στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι κάλτσες για τη φλεβίτιδα, εκτός από τα προϊόντα της κατηγορίας 70	416 579 ζεύγη

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8109	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Πανωφόρια τύπου παρντεσού, αδιάβροχα, και άλλα πανωφόρια στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες, υφασμένα για άντρες ή αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς της κατηγορίας 21)	50 792 τεμάχια
09.8110	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Πανωφόρια, αδιάβροχα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι κάπες) και σακάκια, υφασμένα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες (εκτός από παρκάς της κατηγορίας 21)	420 669 τεμάχια
09.8111	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Κοστούμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εσωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για άντρες και αγόρια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	43 523 τεμάχια
09.8112	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Σακάκια κάθε είδους, εκτός από τα πλεκτά, για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	90 785 τεμάχια
09.8113	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 6212 10 90	Φανέλες, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για άντρες ή αγόρια, εκτός από τα πλεκτά Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού και ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, για γυναίκες και κορίτσια, εκτός από τα πλεκτά	227 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8114	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Παρκάς, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, εκτός από πλεκτά, από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	21 109 τεμάχια
09.8116	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Φορέματα για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες	1 955 024 τεμάχια
09.8117	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Φούστες στις οποίες συμπεριλαμβάνονται και οι φούστες-πα-ντελόνια (ζιπ-κिलότ), για γυναίκες ή κορίτσια	455 582 τεμάχια
09.8119	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Κουστουμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από τα πλεκτά, για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι· φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	201 701 τεμάχια
09.8120	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Στηθόδεσμοι και μπουστά, υφασμένα ή πλεκτά	1 100 τεμάχια
09.8121	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Ενδύματα ή συμπληρώματα της ένδυσης για βρέφη, με εξαίρεση τα γάντια για βρέφη που περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 10 και 87, και τις κάλτσες και περιπόδια, κοντά, για βρέφη, εκτός από τα πλεκτά, της κατηγορίας 88	21 τόνοι

[illegible]

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8130	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, εκτός από πλεκτά, από βαμβάκι, μαλλί, συνθετικές ή τεχνητές ίνες	30 τόνοι
09.8131	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Κορσέδες, ζώνες-κορσέδες, κορσέδες χωρίς ελάσματα (λαστεξ), τράντες, καλτσοδέτες αντρών και γυναικών, συγκρατήματα καλτσών κάθε είδους και παρόμοια είδη και τα μέρη τους, έστω και πλεκτά	1 100 τεμάχια
09.8134	159	6204 49 10 6206 10 00 6214 10 00 6215 10 00	Φορέματα, φορέματα-μπλούζες (chemisiers) και μπλούζες-πουκάμισα (blouses-chemisiers), από μετάξι, ή απορρίμματα από μετάξι, εκτός από πλεκτά Σάλια, εσάρπες, μαντίλια λαιμού (φουλάρια), κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι Γραβάτες, από μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι	1,1 τόνοι
09.8135	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6210 59 90 6210 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Ενδύματα, άλλα από πλεκτά, άλλα από αυτά της κατηγορίας 1 έως 123 και της κατηγορίας 159	51 τόνοι
09.8136	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Πανικά κρεβατιού εκτός από τα πλεκτά	5 τόνοι
09.8137	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6303 99 00	Παραπετάσματα, άλλα από τα διαφανή παραπετάσματα για πόρτες και παράθυρα, εσωτερικά παραπετάσματα, γύροι κρεβατιών και άλλα είδη επίπλωσης εκτός από τα πλεκτά, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες	114 τόνοι
09.8138	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Τέντες	3 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κατηγορία υφαντουργικών	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα (1.1-31.12)
09.8139	109	6 306 11 00 6 306 12 00 6 306 19 00 6 306 31 00 6 306 39 00	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ., ιστία, γενικά εξωτερικά προπετάσματα	1,1 τόνοι
09.8140	110	6 306 41 00 6 306 49 00	Στρώματα που φουσκώνουν με αέρα, υφασμένα	1,1 τόνοι
09.8141	111	6 306 91 00 6 306 99 00	Είδη για κατασκήνωση, υφασμένα, άλλα από τα στρώματα που φουσκώνουν με αέρα και τις τέντες	1,1 τόνοι

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιουνίου 1999

για τροποποίηση των αποφάσεων 96/579/ΕΚ και 97/808/ΕΚ (για τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον εξοπλισμό των οδών και όσον αφορά τις επιστρώσεις αντίστοιχα)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1484]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/453/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή έχει ήδη θεσπίσει σειρά αποφάσεων για τη βεβαίωση της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου· ότι ενδέχεται να παρουσιαστεί η ανάγκη οι αποφάσεις αυτές να προσαρμοστούν στην τεχνική πρόοδο· ότι αυτό συμβαίνει με τις αποφάσεις της Επιτροπής 96/579/ΕΚ ⁽³⁾ και 97/808/ΕΚ ⁽⁴⁾.
- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 96/579/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα II, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο αμέσως κάτω από την επικεφαλίδα «Προϊόντα για διαγράμμιση οδών»:

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 254 της 8.10.1996, σ. 52.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 331 της 3.12.1997, σ. 18.

«— υλικά επιφανειακής κάλυψης (χάντρες από γυαλί, αντιολισθητικά μείγματα και συνδυασμοί των δύο),».

2. Στο παράρτημα III, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στη στήλη «Προϊόν(τα)» του πίνακα για την οικογένεια προϊόντων «Εξοπλισμός των οδών (1/2)», αμέσως κάτω από την επικεφαλίδα «Προϊόντα για διαγράμμιση οδών»:

«— υλικά επιφανειακής κάλυψης (χάντρες από γυαλί, αντιολισθητικά μείγματα και συνδυασμοί των δύο),».

Άρθρο 2

Η απόφαση 97/808/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα I προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Υλικά επιστρώσεως πατωμάτων για εξωτερικές χρήσεις.

Υλικά επιστρώσεως πατωμάτων για εξωτερικές χρήσεις, κλάσεων αντίδρασης στη φωτιά A_{FL}, B_{FL} ή C_{FL}, για τα οποία η επίδοση της αντίδρασης στη φωτιά δεν υπόκειται σε μεταβολή κατά τη διάρκεια της παραγωγής, κλάσεων αντίδρασης στη φωτιά D_{FL}, E_{FL} ή F_{FL} και επίσης κλάσεως A_{FL} τα οποία, σύμφωνα με την απόφαση 96/603/ΕΚ, δεν χρειάζεται να δοκιμάζονται για την αντίδραση στη φωτιά.»

2. Στο παράρτημα II, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Υλικά επιστρώσεως πατωμάτων για εσωτερικές χρήσεις, κλάσεων αντίδρασης στη φωτιά A_{FL}, B_{FL} ή C_{FL}, για τα οποία η επίδοση της αντίδρασης στη φωτιά είναι δυνατόν να μεταβληθεί κατά τη διάρκεια της παραγωγής, γενικά εκείνα που υπόκεινται σε χημική τροποποίηση, π.χ. επιβραδυντές καύσης, ή όταν οι αλλαγές της σύνθεσης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά.»

3. Στο παράρτημα III, προστίθεται η ακόλουθη σειρά στον πίνακα για την οικογένεια προϊόντων «Επιστρώσεις (2/2)»:

«Υλικά επίστρωσης πατωμάτων	Για εσωτερικές χρήσεις	$A_{FL} - B_{FL} - C_{FL}^{(1)}$	1 ⁽²⁾
		$A_{FL} - B_{FL} - C_{FL}^{(3)}$	3 ⁽⁴⁾
		$A_{FL}^{(5)} - D_{FL} - E_{FL} - F_{FL}$	3 ⁽⁴⁾
	Για εξωτερικές χρήσεις		4 ⁽⁶⁾ »

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουνίου 1999

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα προϊόντα πυροσφραγισμού, πυροσφραγίσεως και πυροπροστασίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1999) 1481]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/454/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει για τη βεβαίωση της πιστότητας, μεταξύ των δύο διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι δηλαδή πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον για τη βεβαίωση της πιστότητας συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο και επαρκές σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που αφορούν την ικανοποίηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να ορισθούν οι έννοιες των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές·
- (3) ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα ΙΙΙ, οι μέθοδοι εφαρμογής των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα ΙΙΙ διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·
- (4) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii)

πρώτη δυνατότητα χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερη και τρίτη δυνατότητα, ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 i) και στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση·

- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι βεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ιδίου του προϊόντος.

Άρθρο 2

Η διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ προσδιορίζεται στις εντολές για ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προϊόντα πυροφραγμού και πυροσφράγισης ⁽¹⁾:

Προϊόντα πυροπροστασίας (περιλαμβανομένων των υλικών επικαλύψεων) ⁽¹⁾ ⁽²⁾:

— Για τη δημιουργία πυροδιαμερισμάτων ή/και την πυροστασία ή την επίδοση στη φωτιά.

⁽¹⁾ Εξαιρούνται τα προϊόντα γύψου (π.χ. γυψοσανίδες, γυψόπλινθοι, γυψοκονίαμα), προϊόντα ορυκτοβάμβακα, προκατασκευασμένα ενισχυμένα στοιχεία από κυψελώδες σκυρόδεμα επεξεργασμένα σε αυτόκλειστα (AAC) και ελαφρύ κυψελώδες σκυρόδεμα (LAC), ασβεστοκονίαμα για πλινθοδομές, ασβεστοκονίαμα για επίστρωση/επίχριση, προϊόντα πυριτικού ασβεστίου και προϊόντα κυψελοειδούς υάλου.

⁽²⁾ Εξαιρούνται επίσης πλαίσια για την πυροπροστασία τοίχων ή οροφών και ανηρτημένα έτοιμα συστήματα οροφής [όπως περιλαμβάνονται στην απόφαση 98/437/ΕΚ της Επιτροπής για τις επιστρώσεις εσωτερικών και εξωτερικών τοίχων και οροφών (ΕΕ L 194 της 10.7.1998, σ. 39)].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ

Σημείωση: για προϊόντα των οποίων πλέον της μίας από τις προβλεπόμενες χρήσεις καθορίζονται στις ακόλουθες οικογένειες, τα καθήκοντα του εγκεκριμένου οργανισμού, όπως προκύπτουν από τα σχετικά συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας, είναι αθροιστικά.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΥΡΟΦΡΑΓΜΟΥ, ΠΥΡΟΣΦΡΑΓΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΥΡΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (1/2)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τεχνικών Εγκρίσεων καλείται να προσδιορίσει στη σχετική κατευθυντήρια γραμμή για ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας:

Προϊόντα(-τα)	Σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίσταση στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Προϊόντα πυροφραγμού και πυροσφράγισης Προϊόντα πυροπροστασίας (περιλαμβανομένων των υλικών επικαλύψεων)	για τη δημιουργία πυροδιαμερισμάτων ή/και την πυροπροστασία ή την επίδοση στη φωτιά	οποιοδήποτε	1

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2 i), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΥΡΟΦΡΑΓΜΟΥ, ΠΥΡΟΣΦΡΑΓΙΣΗΣ ΚΑΙ ΠΥΡΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (2/2)

Συστήματα βεβαίωσης της συμμόρφωσης

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, καλείται ο Εοτε να προσδιορίσει το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της συμμόρφωσης στις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές για τεχνικές προδιαγραφές:

Προϊόντα	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίδραση στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της συμμόρφωσης
Προϊόντα πυροφραγμού και πυροσφράγισης Προϊόντα πυροπροστασίας (περιλαμβανομένων των υλικών επικαλύψεων)	για τις χρήσεις υπόκεινται στις απαιτήσεις σχετικά με την αντίδραση στη φωτιά	A ⁽¹⁾ , B ⁽¹⁾ , C ⁽¹⁾	1
		A ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾	3
		A ⁽³⁾ , D, E, F	4

Σύστημα 1: βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2 ι), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 3: βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2 ii), δεύτερη δυνατότητα.

Σύστημα 4: βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2 ii), τρίτη δυνατότητα.

⁽¹⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής. (Εν γένει, όσα υφίστανται χημικές αλλαγές π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν αλλαγές της σύστασης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

⁽²⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

⁽³⁾ Υλικά κλάσης A για τα οποία, σύμφωνα με την απόφαση 96/603/ΕΚ, δεν απαιτούνται δοκιμές για την αντίδραση στη φωτιά.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουνίου 1999

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της συμμόρφωσης των δομικών προϊόντων βάσει του άρθρου 20, παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά προκατασκευασμένα δομικά έτοιμα συστήματα ξύλινων πλαισίων και δοκών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1999) 1483]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/455/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει για τη βεβαίωση της συμμόρφωσης, μεταξύ των δύο διαδικασιών βάσει του άρθρου 13, παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι δηλαδή πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον για τη βεβαίωση της συμμόρφωσης συγκαταλέγεται προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο και επαρκές σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που συνδέονται με την τήρηση των αναφερομένων στο άρθρο 13, παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 4, στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι επιθυμητό να ορισθούν οι έννοιες των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές·
- (3) ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα ΙΙΙ, οι μέθοδοι εφαρμογής των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα ΙΙΙ διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·
- (4) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ, σημείο 2) ii), πρώτη δυνατότητα

χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερη και τρίτη δυνατότητα, ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13, παράγραφος 3, στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2) i) και στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2) ii) πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση·

- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι βεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

Άρθρο 2

Η διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ προσδιορίζεται στις εντολές για ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προκατασκευασμένα δομικά έτοιμα συστήματα ξύλινων πλαισίων και δοκών

Η παρούσα απόφαση αφορά έτοιμα συστήματα βιομηχανικής κατασκευής τα οποία διατίθενται στην αγορά ως αυτοτελή δομήματα και αποτελούνται από σχεδιασμένα και προκατασκευασμένα δομικά στοιχεία μαζικής παραγωγής. Η απόφαση αφορά μόνον τα έτοιμα συστήματα τα οποία πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται κατωτέρω. Δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης επιμέρους έτοιμα συστήματα τα οποία δεν πληρούν αυτές τις ελάχιστες απαιτήσεις. Οι ελάχιστες απαιτήσεις αφορούν όλα τα ακόλουθα: τα φέροντα στοιχεία του κτιρίου, τα βασικά δομικά στοιχεία του εξωτερικού κελύφους, περιλαμβανομένης όλης της απαραίτητης θερμομόνωσης, καθώς και τις εσωτερικές επενδύσεις, εφόσον είναι απαραίτητες για την τήρηση των βασικών απαιτήσεων που ισχύουν για το κτίριο.

Παρότι ορισμένα δομικά στοιχεία ενδέχεται να παράγονται σε διαφορετικά εργοστάσια, η παρούσα οδηγία αφορά μόνον το τελικό έτοιμο για παράδοση σύστημα και όχι τα επιμέρους συστατικά του.

— Για χρήση σε δομικά έργα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΔΟΜΙΚΑ ΕΤΟΙΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΞΥΛΙΝΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΔΟΚΩΝ**Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας**

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τεχνικών Εγκρίσεων καλείται να προσδιορίσει στη σχετική κατευθυντήρια γραμμή για ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας:

Προϊόν(-τα)	Σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίδραση στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Προκατασκευασμένα δομικά έτοιμα συστήματα ξύλινων πλαισίων και δοκών	σε δομικά έργα	οποιοδήποτε	1

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2.ι) χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/1999 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΚ/ΔΑΝΙΑΣ-ΦΕΡΩΝ ΝΗΣΩΝ

της 22ας Ιουνίου 1999

που αντικαθιστά το πρωτόκολλο αριθ. 1 της συμφωνίας περί δασμολογικής μεταχείρισης και άλλων ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας τα οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ή εισάγονται στις Φερόες Νήσους

(1999/456/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 34 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, υπό το πρίσμα της εξέτασης της συμφωνίας και για τη συμμόρφωσή της με τις ρυθμίσεις για τις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών στα πλαίσια του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), θεωρείται σκόπιμη η αναθεώρηση του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της συμφωνίας·
- (2) ότι η αναθεώρηση αυτή απαιτεί ορισμένες τροποποιήσεις του εν λόγω πρωτοκόλλου και των παραρτημάτων του·
- (3) ότι είναι επίσης σκόπιμο να διασφαλιστεί ότι, οι τροποποιήσεις που θα πραγματοποιηθούν στα πλαίσια της εν λόγω αναθεώρησης, δεν θέτουν σε κίνδυνο τη σταθερότητα της κοινοτικής αγοράς των σχετικών προϊόντων·
- (4) ότι, μετά από διαπραγματεύσεις μεταξύ της Επιτροπής εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, συμφωνήθηκε να αντικατασταθεί

το πρωτόκολλο αριθ. 1 και τα παραρτήματά του από το συνημμένο κείμενο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο αριθ. 1 της συμφωνίας και τα παραρτήματά του, αντικαθίστανται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί εκείνον κατά τον οποίο υιοθετήθηκε.

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 1999.

Για τη Μεικτή Επιτροπή

Alexander WIEDIOW

Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 53 της 22.2.1997, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ αριθ. 1

περί δασμολογικής μεταχείρισης και άλλων ρυθμίσεων που εφαρμόζονται σε ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας τα οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα ή εισάγονται στις Φερόες Νήσους

Άρθρο 1

Όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου, καταγωγής Φερόων Νήσων:

1. δεν επιβάλλονται νέοι δασμοί κατά τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Φερόων Νήσων·
2. οι προτιμησιακοί δασμοί και άλλοι όροι που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, είναι αυτοί που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι τιμές αναφοράς που έχουν καθοριστεί ή πρόκειται να καθοριστούν από την Κοινότητα, δεν εφαρμόζονται για τα προϊόντα που καλύπτονται από το παρόν πρωτόκολλο.

Άρθρο 3

1. Όταν η μείωση της τιμής κατά την εισαγωγή συγκεκριμένου προϊόντος αλιείας από συμβαλλόμενο μέρος επιφέρει, ή δύναται να επιφέρει, σοβαρή ζημία στη σχετική παραγωγική δραστηριότητα στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος, το θιγόμενο συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.
2. Κατά την επιλογή των μέτρων, πρέπει να δίδεται προτεραιότητα στα μέτρα που διαταράσσουν λιγότερο τη λειτουργία της παρούσας συμφωνίας.
3. Πριν από τη λήψη των κατάλληλων μέτρων, το συγκεκριμένο συμβαλλόμενο μέρος παρέχει στη Μεικτή Επιτροπή όλες τις σχετικές πληροφορίες που απαιτούνται για την εμπεριστατωμένη εξέταση της κατάστασης, με σκοπό την εξεύρεση αποδεκτής από τα συμβαλλόμενα μέρη λύσης.
4. Εκτός από επείγουσες περιπτώσεις, όπως ορίζεται στην παράγραφο 5, το θιγόμενο συμβαλλόμενο μέρος δεν μπορεί να λάβει μέτρα προτού παρέλθει ένας μήνας από την ημερομηνία της κοινοποίησης, εκτός αν η διαδικασία στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής έχει ολοκληρωθεί πριν από την εκπνοή της προαναφερθείσας προθεσμίας.
5. Όταν οι περιστάσεις απαιτούν την ανάληψη επείγουσας δράσης, το θιγόμενο συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να εφαρμόσει τα απολύτως αναγκαία μέτρα για να επανορθώσει την κατάσταση, τρεις ημέρες το ενωρίτερον μετά την ενημέρωση του άλλου συμβαλλόμενου μέρους.
6. Κάθε μέτρο διασφάλισης κοινοποιείται αμέσως στη Μεικτή Επιτροπή και αποτελεί το αντικείμενο περιοδικών διαβουλεύσεων στα πλαίσια της επιτροπής, ενόψει ιδίως της κατάργησής του μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες.

Άρθρο 4

Οι Φερόες Νήσοι καταργούν τα τιμολόγια και τους δασμούς επί των εισαγωγών ψαριών και προϊόντων αλιείας, καταγωγής Κοινότητας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι προτιμησιακοί δασμοί και άλλοι όροι που εφαρμόζονται σε προϊόντα, καταγωγής και προέλευσης Φερόων Νήσων, κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα, είναι οι εξής:

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Ψάρια ζωντανά:		
ex 0301 91 90	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	ΔΠ αριθ. 1
0301 92 00	-- Χέλια (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
ex 0301 99 11	---- Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	
0302	Ψάρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304:		
ex 0302 11 90	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	ΔΠ αριθ. 1
ex 0302 12 00	-- Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	
0302 19 00	-- Άλλα	0	
0302 21 10	--- Γλωσσοειδή μαύρα (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0302 21 30	--- Γλωσσοειδή Ατλαντικού (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
0302 22 00	-- Ζαγκέτες (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0302 23 00	-- Γλώσσες (<i>Solea</i> spp.)	0	
0302 29 10	--- Γλώσσες λεπιδωτές (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	0	
0302 29 90	--- Άλλα:	0	
0302 40	- Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα:		
0302 40 05	-- Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου	0	
0302 40 98	-- Από 16 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου	0	
0302 50 10	-- Μπακαλιάροι του είδους <i>Gadus morhua</i>	0	
0302 62 00	---- Καλλαρίες (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
0302 63 00	-- Γάδοι μαύροι (<i>Pollachius virens</i>)	0	
ex 0302 64 05	--- Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i> , από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου	0	
ex 0302 64 98	--- Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i> , από 16 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου	0	
0302 65	-- Σκουαλίδες:		
0302 65 20	--- Σκυλόψαρα του είδους <i>Squalus acanthias</i>	0	
0302 65 50	--- Ρίνες (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	0	
0302 65 90	--- Άλλα	0	
0302 66 00	-- Χέλια (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
	---- Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.):		
0302 69 31	----- Του είδους <i>Sebastes marinus</i>	0	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0302 69 33	----- Του είδους <i>Sebastes mentella</i>	0	ΔΠ αριθ. 1
0302 69 41	----- Γάδοι (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0302 69 45	----- Μουρούνες (<i>Molva</i> spp.)	0	
ex 0302 69 68	----- Μερλούκιοι του είδους <i>Merluccius-merluccius</i>	0	
0302 69 81	----- Βατραχόψαρα (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0302 69 85	----- Προσφυγάκι (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0302 69 99	----- Άλλα	0	
0302 70 00	- Συκώτια, αυγά και σπέρματα	0	
0303	Ψάρια κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304:		
ex 0303 21 90	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
ex 0303 22 00	-- Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	
0303 29 00	-- Άλλα	0	
0303 31 10	--- Γλωσσοειδή μαύρα (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0303 31 30	--- Γλωσσοειδή Ατλαντικού (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
0303 32 00	-- Ζαγκέτες (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0303 33 00	-- Γλώσσες (<i>Solea</i> spp.)	0	
0303 39 10	--- Χειμάρρα η κοινή (<i>Platichthys flesus</i>)	0	
0303 39 30	--- Ψάρια του γένους (Ρομβόγλωσσα) <i>Rhombosolea</i>	0	
0303 39 80	--- Άλλα	0	
0303 50	- Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), με εξαίρεση τα συκώτια, αυγά και σπέρματα:	0	
0303 50 05	-- Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου	0	
0303 50 98	-- Από 16 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου	0	
0303 60 11	-- Μπακαλιάροι του είδους <i>Gadus morhua</i>	0	
0303 73 00	-- Γάδοι μαύροι (<i>Pollachius virens</i>)	0	
ex 0303 74 10	--- Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i> , από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου	0	
ex 0303 74 20	--- Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i> , από 16 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου		
0303 75	-- Σκουαλίδες:		
0303 75 20	--- Σκυλόψαρα του είδους (<i>Squalus acanthias</i>)	0	
0303 75 50	--- Ρίνες (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	0	
0303 75 90	--- Άλλα		
0303 79	-- Άλλα:		
	--- Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.):		
0303 79 35	----- Του είδους <i>Sebastes marinus</i>	0	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0303 79 37	----- Του είδους <i>Sebastes mentella</i>	0	ΔΠ αριθ. 1
0303 79 45	----- Γάδοι (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0303 79 51	----- Μουρούνες (<i>Molva</i> spp.)	0	
0303 79 81	----- Βατραχόψαρα (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0303 79 83	----- Προσφυγάκι (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0303 79 96	----- Άλλα	0	
0303 80	- Συκώτι, αυγά και σπέρματα	0	
0303 80 90	-- Άλλα	0	
0304	Φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών (έστω και αλεσμένα), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:		
0304 10	- Νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: -- Φιλέτα: --- Ψάρια γλυκού νερού:		
ex 0304 10 11	----- Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	ΔΠ αριθ. 1
ex 0304 10 13	----- Σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) --- Άλλα:	0	
ex 0304 10 31	----- Μπακαλιάρων του είδους <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 10 33	----- Γάδων μαύρων (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 10 35	----- Σκορπιών του Βορρά ή σεβαστών (<i>Sebastes</i> spp.)	0	
0304 10 38	----- Άλλα -- Άλλες σάρκες ψαριών (έστω και αλεσμένες):		
0304 10 91	--- Ψαριών γλυκού νερού --- Άλλα: ----- Πλευρά ρέγγας:	0	
0304 10 94	----- Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου	0	
0304 10 96	----- Από 16 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου	0	
0304 10 98	----- Άλλα	0	
0304 20	- Φιλέτα κατεψυγμένα: -- Ψαριών γλυκού νερού:		ΔΠ αριθ. 1
ex 0304 20 11	--- Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
ex 0304 20 13	--- Σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) -- Μπακαλιάρων (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) και ψαριών του είδους <i>Boreogadus saida</i> :	0	
ex 0304 20 29	--- Μπακαλιάρων του είδους <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 20 31	-- Γάδων μαύρων (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 20 33	-- Καλλαριών (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) -- Σκορπιών του Βορρά ή σεβαστών (<i>Sebastes</i> spp.):	0	
0304 20 35	--- Του είδους <i>Sebastes marinus</i>	0	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0304 20 37	--- Του είδους <i>Sebastes mentella</i>	0	ΔΠ αριθ. 1
0304 20 41	-- Γάδων (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0304 20 43	-- Μουρουνών (<i>Molva spp.</i>)	0	
ex 0304 20 53	--- Σκουμπριών του είδους <i>Scomber scombrus</i>	0	
	--- Μερλούκιων του γένους <i>Merluccius</i> :	0	
	-- Ζαγκετών (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0304 20 71	-- Ρεγγών (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
0304 20 75	-- Άλλα:	0	
0304 20 96	--- Προσφυγάκι (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)	0	
	--- Με εξαίρεση τους γάδους του είδους <i>poutassou</i> (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)		
0304 90	-- Άλλα:	0	
0304 90 05	-- Σουρίμι		
	-- Άλλα:	0	
ex 0304 90 10	--- Ψαριών γλυκού νερού:		
	---- Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
	---- Σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	
	---- Άλλα:	0	
	---- Ρεγγών (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>):		
0304 90 20	----- Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου	0	
0304 90 27	----- Από 16 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου	0	
0304 90 38	----- Μπακαλιάρων του είδους <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 90 41	---- Γάδων μαύρων (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 90 45	---- Καλλαριών (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
0304 90 57	---- Βατραχόψαρων (<i>Lophius spp.</i>)	0	
0304 90 59	---- Γάδων του είδους (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0304 90 97	---- Άλλα	0	
0305	Ψάρια, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Ψάρια καπνιστά, έστω και ψημένα πριν ή κατά τη διάρκεια του καπνίσματος. Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) ψαριών, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:	0	
0305 10 00	-- Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) ψαριών, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων		
0305 20 00	-- Συκώτια, αυγά και σπέρματα ψαριών, αποξηραμένα, καπνιστά, αλατισμένα ή σε άρμη		
0305 30	-- Φιλέτα ψαριών, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη, αλλά όχι καπνιστά:	0	
ex 0305 30 19	--- Μπακαλιάρων του είδους <i>Gadus morhua</i>		
ex 0305 30 30	-- Σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>), αλατισμένα ή σε άρμη		
0305 30 50	-- Γλωσσοειδών μαύρων (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), αλατισμένα ή σε άρμη	0	
0305 30 90	-- Άλλων	0	
	-- Ψάρια καπνιστά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φιλέτα:		

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0305 41 00	-- Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	
0305 42 00	-- Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
0305 49 10	--- Γλωσσοειδή μαύρα (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0305 49 20	--- Γλωσσοειδή Ατλαντικού (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
ex 0305 49 30	--- Σκουμπριά του είδους <i>Scomer scombrus</i>	0	
ex 0305 49 45	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0305 49 50	--- Χέλια (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
0305 49 80	--- Άλλα	0	
	– Ψάρια αποξηραμένα, έστω και αλατισμένα αλλά όχι καπνιστά:		
ex 0305 51 10	--- Μπακαλιάροι του είδους <i>Gadus morhua</i> , αποξηραμένοι, μη αλατισμένοι	0	
ex 0305 51 90	--- Μπακαλιάροι του είδους <i>Gadus morhua</i> , αποξηραμένοι και αλατισμένοι	0	
ex 0305 59 90	--- Άλλα		
	---- Μουρούνες (<i>Molva molva</i>)	0	
	---- Μπλε μουρούνες (<i>Molva dipterygia dipterygia</i>)	0	
	---- Μπρόσμα (<i>Brosme brosme</i>)	0	
	– Ψάρια, αλατισμένα αλλά όχι αποξηραμένα ούτε καπνιστά, και ψάρια σε άρμη:		
0305 61 00	-- Ρέγγες (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
ex 0305 62 00	-- Μπακαλιάροι του είδους <i>Gadus morhua</i>	0	
0305 69	-- Άλλα:		
0305 69 90	--- Άλλα	0	
0306	Μαλακόστρακα, έστω και χωρίς το όστρακό τους, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Μαλακόστρακα, με το όστρακό τους, βρασμένα σε νερό ή ατμό, έστω και διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) μαλακοστράκων, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	– Κατεψυγμένα:		
0306 13	-- Γαρίδες:		
0306 13 10	--- Γαρίδες της οικογένειας <i>Pandalidae</i>	0	
0306 13 40	--- Γαρίδες βαθέων υδάτων (<i>Parapenaeus longirostris</i>)	0	
0306 13 50	--- Γαρίδες του γένους <i>Penaeus</i>	0	
0306 13 80	--- Άλλες	0	
0306 19 30	--- Μικροί αστακοί Νορβηγίας (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	
	– Μη κατεψυγμένα:		
0306 29 30	--- Μικροί αστακοί Νορβηγίας (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0307	Μαλάκια, έστω και χωρισμένα από το κοχύλι τους, ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Ασπόνδυλα, υδρόβια, άλλα από τα μαλακόστρακα και τα μαλάκια ζωντανά, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη. Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) ασπόνδυλων υδρόβιων, άλλα από τα μαλακόστρακα, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων: — Χτένια, σχοινίκοι, άλλα όστρακα των γενών <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> ή <i>Placopecten</i> :		
0307 21 00	— Ζωντανά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη,	0	
0307 29	— Άλλα:		
0307 29 10	— — Όστρακα <i>St. Jacques</i> (<i>Pecten maximus</i>), κατεψυγμένα	0	
0307 29 90	— — Άλλα	0	
1604	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών. Χαβιάρι και τα υποκατάστατα αυτού που παρασκευάζονται από αυγά ψαριού: — Ψάρια οκόληρα ή σε τεμάχια, με εξαίρεση τα ψάρια σε κιμά:		
ex 1604 11 00	— Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	ΔΠ αριθ. 2
1604 12	— Ρέγγες:		
	— — Άλλα:		
1604 12 91	— — Σε αεροστεγείς συσκευασίες	0	
1604 12 99	— — Άλλα	0	
1604 19	— Άλλα:		
ex 1604 19 10	— — Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	ΔΠ αριθ. 2
1604 19 91	— — Φιλέτα ωμά, απλώς καλυμμένα με πάστα ή με τριμμένη κόρα ψωμιού, έστω και προψημένα μέσα σε λάδι, κατεψυγμένα — — Άλλα:	0	
1604 19 92	— — Μπακαλιάροι (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	ΔΠ αριθ. 3
1604 19 93	— — Γάδοι μαύροι (<i>Pollachius virens</i>)	0	ΔΠ αριθ. 3
1604 19 94	— — Μερλούκιοι (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	0	ΔΠ αριθ. 3
1604 19 95	— — Γάδοι Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>) και γάδοι κίτρινοι (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	ΔΠ αριθ. 3
1604 19 98	— — Άλλα	0	ΔΠ αριθ. 3
1604 20	— Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών:		
1604 20 05	— Παρασκευάσματα από σουρίμι — Άλλα:	0	ΔΠ αριθ. 3
ex 1604 20 10	— — Σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	ΔΠ αριθ. 2
ex 1604 20 30	— — Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	ΔΠ αριθ. 2
1604 20 90	— — Άλλων ψαριών:		

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)
(1)	(2)	(3)	(4)
1605	---- Άλλων με εξαίρεση τις ρέγγες Μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα, υδρόβια, παρασκευασμένα ή διατηρημένα:	0	ΔΠ αριθ. 3
1605 20	— Γαρίδες:		
1605 20 10	— Σε αεροστεγείς συσκευασίες	0	ΔΠ αριθ. 4
	— Άλλες:		
1605 20 91	— Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 kg	0	ΔΠ αριθ. 4
1605 20 99	— Άλλες	0	ΔΠ αριθ. 4
ex 1605 40 00	— Μικροί αστακοί Νορβηγίας (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	ΔΠ αριθ. 4
2301	Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων, ψάρια ή καρκινοειδή (μαλακόστρακα), μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου. Ινώδη κατάλοιπα ξηγικών:		
2301 20 00	— Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων από ψάρια ή καρκινοειδή (μαλακόστρακα), μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια	0	

ΠΙΝΑΚΑΣ II

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ) σε τόνους
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Ψάρια, ζωντανά:		ΔΠ αριθ. 1 ⁽¹⁾
ex 0301 91 90	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	700
0302	Ψάρια νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304:		
ex 0302 11 90	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0303	Ψάρια κατεψυγμένα, με εξαίρεση τα φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών της κλάσης 0304:		
ex 0303 21 90	--- Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304	Φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών (έστω και αλεσμένα), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:		
0304 10	— Νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:		
	— Φιλέτα:		
ex 0304 10 11	---- Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304 20	— Φιλέτα κατεψυγμένα:		
ex 0304 20 11	--- Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304 90	— Άλλα:		
ex 0304 90 10	--- Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός	Δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ) σε τόνους
(1)	(2)	(3)	(4)
1604	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών. Χαβιάρι και τα υποκατάστατα αυτού που παρασκευάζονται από αυγά ψαριού:		ΔΠ αριθ. 2 400
ex 1604 11 00	— Ψάρια ολόκληρα ή σε τεμάχια, με εξαίρεση τα ψάρια σε κιμά:	0	
1604 19	— — Σολομοί Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)		
ex 1604 19 10	— — Άλλα:	0	
1604 20	— — — Πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>		
	— Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών:		
	— — Άλλα:		
ex 1604 20 10	— — — Σολομών Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>)	0	
ex 1604 20 30	— — — Από πέστροφες του είδους <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
1604	Παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών. Χαβιάρι και τα υποκατάστατα αυτού που παρασκευάζονται από αυγά ψαριού:		ΔΠ αριθ. 3 1 200
	— Ψάρια ολόκληρα ή σε τεμάχια, με εξαίρεση τα ψάρια σε κιμά:		
1604 19 92	— — — — Μπακαλιάροι (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	
1604 19 93	— — — — Γάδοι μαύροι (<i>Pollachius virens</i>)	0	
1604 19 94	— — — — Μερλούκιοι (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	0	
1604 19 95	— — — — Γάδοι Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>) και γάδοι κίτρινοι (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	
1604 19 98	— — — — Άλλα	0	
1604 20	— Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες ψαριών:		
1604 20 05	— — Παρασκευάσματα από σουρίμι	0	
	— — Άλλα		
ex 1604 20 90	— — — Άλλων ψαριών:	0	
	— — — — Με εξαίρεση τις ρέγγες		
1605	Μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα υδρόβια, παρασκευασμένα ή διατηρημένα:		ΔΠ αριθ. 4 2 000
1605 20	— Γαρίδες:		
1605 20 10	— — Σε αεροστεγείς συσκευασίες	0	
	— — Άλλες:		
1605 20 91	— — — Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 kg	0	
1605 20 99	— — — Άλλες	0	
ex 1605 40 00	— Μικροί αστακοί Νορβηγίας (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	

(¹) Οι αριθμοί αναφέρονται στον εμπορικό όρο "ολόκληρα και κενά". Για τις εισαγωγές που εμπίπτουν στον κωδικό ΕΣ 0304, εφαρμόζεται συντελεστής 2 για τις επιπλέον ποσότητες της δασμολογικής ποσόστωσης.»